

CAMJAM™ HOOKLOCK™

**RATCHET STRAP
SYSTEM**

*SYSTÈME DE SANGLE À CLIQUET
RATSCHENGURTSYSTEM
SISTEMA DE CORREA CON TRINQUETE*

INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS
ANWEISUNGEN
INSTRUCCIONES

Nite Ize, Inc.
5660 Central Avenue
Boulder, CO 80301 USA
303-449-2576

NITEIZE.COM

©2024 Nite Ize, Inc. All Rights Reserved
101948-000 (REV-A)





INLINE SETUP

- Inline Setup with HookLock.....3-5
- Inline Setup without HookLock.....6
- Continue Inline Setup7-10



LOOP SETUP

- Loop Setup.....12-16

500 lb WLL

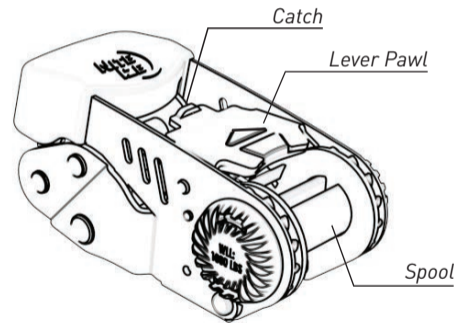


WATCH HOW-TO

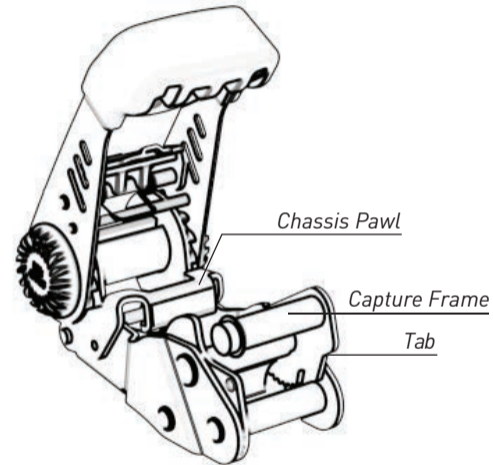


1000 lb WLL

UNDERSTANDING THE CAMJAM RATCHET



Closed view



Open view

Ratchet Strap – Inline Setup with HookLock

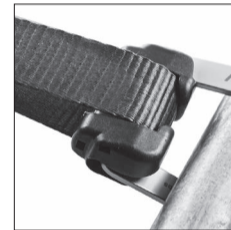


HookLock Strap Hook Attachment

Attaching to the Strap

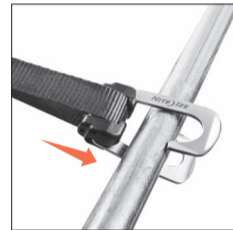


Slide the stitched-in loop between the spring-actuated hooks.



Tuck the webbing under the ledge at the base of the hooks, ensuring the webbing is completely seated in the guide channel.

Hooking onto an Anchor



Press the spring-actuated hooks onto an anchor until fully closed.



Use only with anchors that allow both hooks to fully close as described.

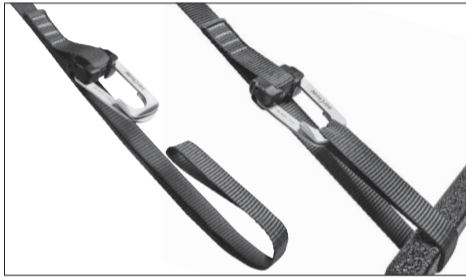
Strap Hook First Anchor Options

The HookLock Strap Hook can be attached to either loop on the webbing. The specific anchor point will determine whether to attach the HookLock to the small or large loop.



Option A: For D-rings, tie off points, and round bars, add the HookLock to the end of the large loop.

500 lb Hook: Fits up to 3/4" bars
1000 lb Hook: Fits up to 1" bars



Option B: For larger anchor points, place the HookLock on the small loop. Feed the large loop through or around the anchor point, attaching the end back to the HookLock.



Option C: For the largest anchor points (for example, a tree), place the HookLock on the end of the large loop. Wrap the webbing around the object and insert the webbing into the HookLock.

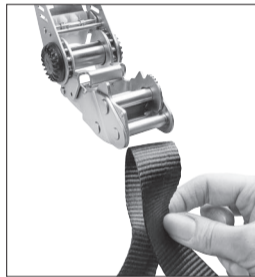
Inline Setup without Hooklock



Feed the large loop through or around the first anchor point, then tie a girth hitch to the anchor point by passing the free end of the webbing through the stitched-in loop.

Ratchet Attachment

Step 1: Attaching Webbing to Capture Frame

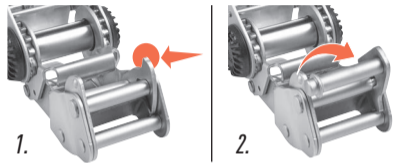


Open up the CamJam Ratchet by lifting the handle. Pinch the webbing into a loop.

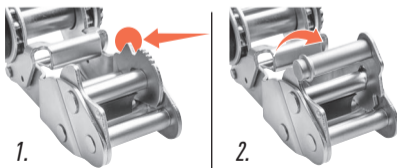


With the open end of the ratchet pointing towards the first anchor, feed the webbing loop up through the passage.

500 lb WLL



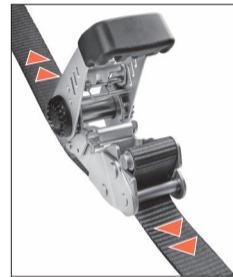
1. Push the tab towards the center of the ratchet.
2. Then push it down to flip up the capture frame.



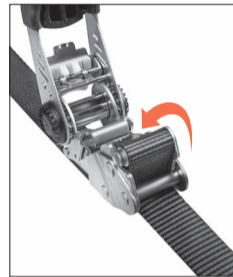
1000 lb WLL



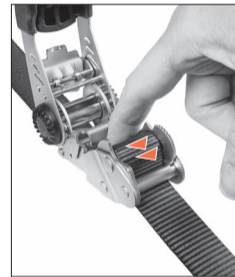
Loop the webbing over the capture frame as shown.



With the capture frame up, you can move the ratchet anywhere along the webbing.



Once the ratchet is at the desired location on the webbing, flip the capture frame down.

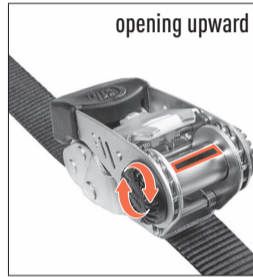


Pull the capture frame away from the center of the ratchet to lock it into position. Close the handle.

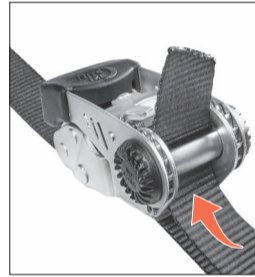
Step 2: Attaching Free End of Webbing to Spool



Pass the free end of the webbing around the second anchor and back to the ratchet.



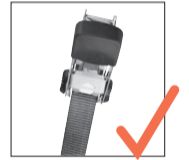
To align the spool opening to insert the webbing, either squeeze the black ends of the spool and turn it clockwise, or open and close the handle, until the spool opening is facing up.



Pass the webbing up through the spool opening of the ratchet and pull the slack out of the webbing.



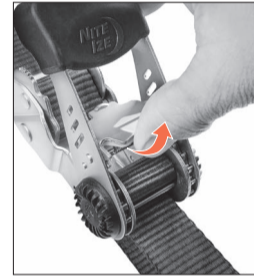
NOT Aligned



Aligned

Hold the free end of the webbing while ratcheting to ensure proper alignment. Ratchet (open and close) the handle to apply the desired amount of tension.

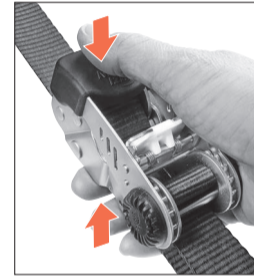
Ratchet Tension Release



Lift the back of the lever pawl (marked by yellow tab and arrow) with your thumb while opening the handle.



Rotate and insert the metal end of the lever pawl (the catch) into the cutout of the chassis pawl without pushing down on the handle.



While keeping your fingers completely outside of the ratchet, push down on the end of the handle until the lever pawl completely disengages the chassis pawl from the ratchet wheel teeth. This will release the tension, allowing the spool to spin for webbing removal.

Ratchet + HookLock Removal

Resetting the Ratchet

Press the back of the lever pawl with your thumb while opening the handle to disengage the catch from the chassis pawl.

Removing the Ratchet

To remove the ratchet from the webbing, press the tab down to flip the capture frame up and pull the webbing off of the capture frame. Flip the capture frame back down, pull away from the center of the ratchet and close the handle.

Removing the HookLock

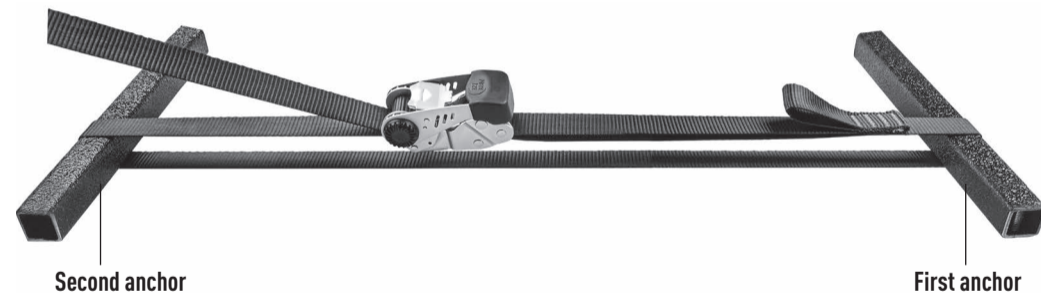
To remove from an anchor, twist the HookLock counterclockwise to separate the hooks and pull. Or, separate the hooks manually and remove. To remove the webbing from the HookLock, remove the webbing from the guide channel and slide the webbing loop up, passing it between the hooks.

Using the Storage Bag

Organize and access the system between uses with the included Storage Bag. The bag can also be cinched around the system while in use to hold the excess strap and protect the ratchet from wind and grime in transit. To use the bag while a load is under tension, feed the bag onto the webbing before ratcheting.

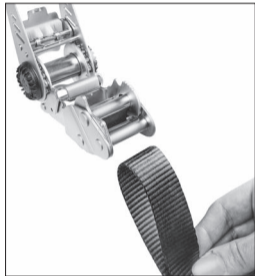
Ratchet Strap - Loop Setup

No HookLock Strap Hook is needed to tension webbing in a circular configuration.

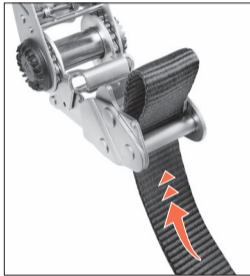


Ratchet Attachment

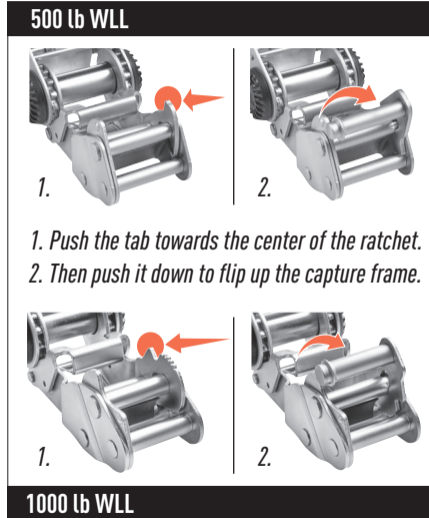
Step 1: Attaching Large Webbing Loop to Capture Frame



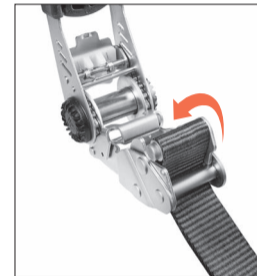
Open up the CamJam Ratchet by lifting the handle.



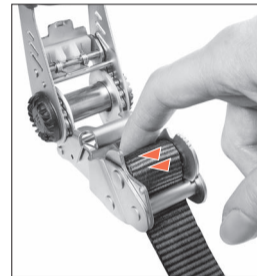
Feed the large loop up through the passage.



Loop the webbing over the capture frame as shown.



Flip the capture frame down.

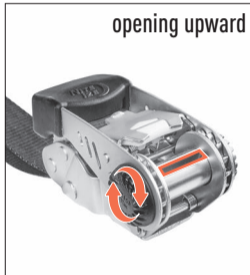


Pull the capture frame away from the center of the ratchet to lock it into position. Close the handle.

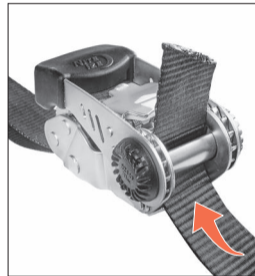
Step 2: Attaching Free End of Webbing to Spool



Feed the webbing through the anchors and around the load.



To align the spool opening to insert the webbing, either squeeze the black ends of the spool and turn it clockwise, or open and close the handle, until the spool opening is facing up.



Pass the webbing up through the spool opening of the ratchet and pull the slack out of the webbing.



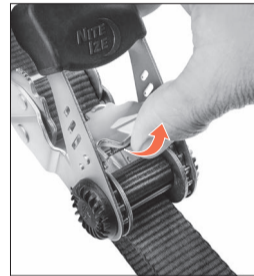
NOT Aligned



Aligned

Hold the free end of the webbing while ratcheting to ensure proper alignment. Ratchet (open and close) the handle to apply the desired amount of tension.

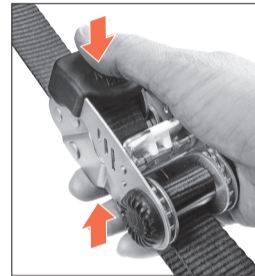
Ratchet Tension Release



Lift the back of the lever pawl (marked by yellow tab and arrow) with your thumb while opening the handle.



Rotate and insert the metal end of the lever pawl (the catch) into the cutout of the chassis pawl without pushing down on the handle.



While keeping your fingers completely outside of the ratchet, push down on the end of the handle until the lever pawl completely disengages the chassis pawl from the ratchet wheel teeth. This will release the tension, allowing the spool to spin for webbing removal.

Ratchet + Removal

Resetting the Ratchet

Press the back of the lever pawl with your thumb while opening the handle to disengage the catch from the chassis pawl.

Removing the Ratchet

To remove the ratchet from the webbing, press the tab down to flip the capture frame up and pull the webbing off of the capture frame. Flip the capture frame back down, pull away from the center of the ratchet and close the handle.

Using the Storage Bag

Organize and access the system between uses with the included Storage Bag. The bag can also be cinched around the system while in use to hold the excess strap and protect the ratchet from wind and grime in transit. To use the bag while a load is under tension, feed the bag onto the webbing before ratcheting.

COMPLIANCE

SELECTION:

In selecting a webbing restraint system, consideration should be given to the required lashing capacity (LC), taking into account the mode of use and the type of load to be secured. The size, shape, and weight of the load, together with the intended method of use, transport environment and the type of load, should be considered.

USE:

- The selected webbing restraint system should be both strong enough and of the correct length for the mode of use.
- Attachment and removal of straps should be planned before starting a journey. The straps should be suitably pre-tensioned and regularly checked during the journey. Keep in mind that during journeys, parts of the load may have to be unloaded.
- Anchor points should be compatible with the webbing restraint system.
- Ensure the lashing webbing is evenly loaded in use.
- For stability reasons, free-standing loads must be secured with a minimum of one pair of tie-downs for frictional lashing and two pairs of tie-downs for diagonal lashing.
- Ensure that there is a minimum of 1½ turns of webbing on the ratchet spindle.
- Webbing restraint system should not be used when knotted. Twisting of the webbing is prohibited. A half turn is allowable to prevent vibration and flapping.

- The webbing restraint system should be protected against friction, abrasion and damage from sharp edges using protective sleeves or corner protectors.
- Do not exceed working load limit (WLL)
- Care should be taken to ensure that the stability of the load is independent of the webbing restraint system and that releasing will not cause the load to fall off the vehicle. If necessary, attach lifting equipment for further support to the load before releasing the tensioning device.
- Different webbing restraint systems shall not be used to secure the same load.
- Before attempting to unload, ensure that the load is free of the webbing restraint system.
- Be aware of low overhead power lines and structures when loading and unloading.
- The webbing restraint system should be used in accordance with the supplier's instructions.
- Only those tie-downs designed for frictional lashing with Stf on the label are to be used.
- Only legibly marked and labelled web lashings shall be used.
- A visual inspection before and after each use is recommended.

MATERIALS:

The materials from which webbing is manufactured have a selective resistance to chemicals. It should be noted that the effects of chemicals may increase with increasing temperature. The resistance of man-made fibers to chemicals is as follows:

- (a) Polyester (PES) is resistant to mineral acids but is damaged by alkalis.
- (b) Polypropylene (PP) is little affected by acids and alkalis and is suitable for applications where high resistance to chemicals (other than certain organic solvents) is required.

Solutions of acids or alkalis which are deemed harmless may become sufficiently concentrated by evaporation to cause damage. Contaminated webbing should be taken out of service at once, thoroughly soaked in cold water, and dried naturally. If there is any contamination from chemical products, the webbing should be removed from service and replaced.

The webbing restraint system is suitable for use in the following temperature ranges:

- (a) -40° F to 176° F (-40°C to 80°C) for polypropylene (PP)
- (b) -40° F to 212° F (-40°C to 100°C) for polyester (PES)

Changes in environmental temperature during transport may affect the force in the webbing.

WITHDRAWAL AND REPAIR:

Webbing restraint systems should be withdrawn from service and replaced if they show the following signs of damage.

- (a) Webbing: Tears, cuts, nicks, and abrasions exceeding 10%, and/or deformations resulting from over-exposure to heat.
- (b) End fittings and tensioning devices: Deformations, cracks and pronounced signs of wear or corrosion.

Only the manufacturer should carry out repairs on webbing restraint systems. Identification labels should be maintained.

CARE AND MAINTENANCE:

- Lightly oil the metal components prior to prolonged storage or use in marine environments.
- Store the webbing and components in a clean dry place.
- Keep the tie-down as clean as possible and the ratchet free from dirt.
- If contaminated with oil, fuel or acid remove with hot soapy water.
- If contaminated with alkali, rinse thoroughly in cold water as soon as possible, do not allow the webbing to dry out before rinsing in water.
- If the ratchet mechanism becomes stiff in use, a small amount of lubricant applied to the moving parts will ease operation.
- Avoid throwing from heights or leaving on the ground where vehicles may damage the metal fittings.



CONFIGURATION EN LIGNE

- Configuration en ligne avec HookLock.3-5
- Configuration en ligne sans HookLock..6
- Configuration en ligne continue.....7-10



CONFIGURATION AVEC BOUCLES

- Configuration avec boucles.....12-16

Charge d'utilisation:
227 kg

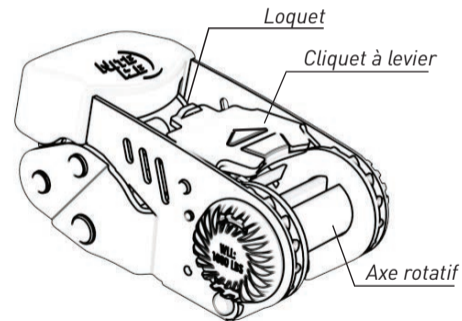


MODE D'EMPLOI

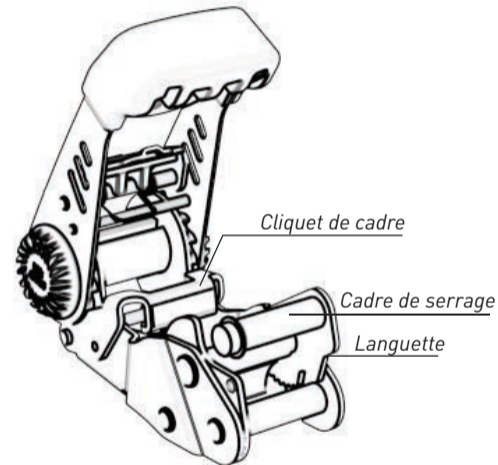


Charge d'utilisation:
453 kg

COMPRENDRE LE SYSTÈME DE SANGLE À CLIQUET CAMJAM



En position fermée



En position ouverte

Sangle à cliquet - Configuration en ligne avec HookLock

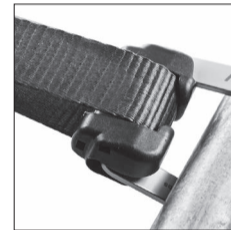


Fixation du crochet de sangle HookLock

Fixation à la sangle

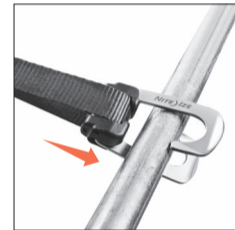


Faire glisser la boucle cousue entre les crochets actionnés par un ressort.



Insérer la sangle sous le rebord à la base des crochets, en veillant à ce que la sangle soit complètement insérée dans le dispositif de guidage.

Accrochage à un point d'ancrage



Appuyer sur les crochets à ressort sur un point d'ancrage jusqu'à ce qu'ils soient complètement fermés.



N'utiliser qu'avec des points d'ancrage qui permettent aux deux crochets de se fermer complètement comme décrit.

Options d'accrochage du premier crochet de sangle

Le crochet de sangle HookLock peut être fixé à l'une ou l'autre des boucles de la sangle. Le point d'ancrage choisi déterminera si le HookLock doit être fixé à la petite ou à la grande boucle.



Option A: Pour les anneaux en D, les points d'attache et les barres rondes, ajouter le HookLock à l'extrémité de la grande boucle.

Crochet pour 227 kg: Convient aux barres jusqu'à 19mm de diamètre
Crochet pour 453 kg: Convient aux barres de 25mm de diamètre



Option B: Pour les points d'ancrage plus larges, placer le HookLock sur la petite boucle. Faire passer la grande boucle à travers ou autour du point d'ancrage, en attachant l'extrémité au HookLock.



Option C: Pour les points d'ancrage les plus gros (par exemple, un arbre), placer le HookLock sur l'extrémité de la grande boucle. Enrouler la sangle autour de l'objet et insérer la sangle dans le HookLock.

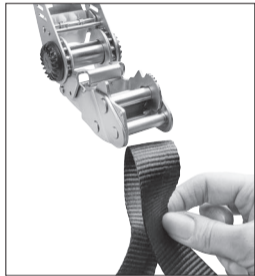
Configuration en ligne sans HookLock



Faire passer la grande boucle à travers ou autour du premier point d'ancrage, puis faire un nœud de tête d'alouette au point d'ancrage en passant l'extrémité libre de la sangle à travers la boucle cousue.

Dispositif de fixation à cliquet

Étape 1 : Fixer la sangle au cadre de serrage

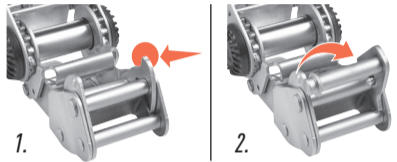


Ouvrir le système à cliquet CamJam en soulevant la poignée. Pincer la sangle pour former une boucle.

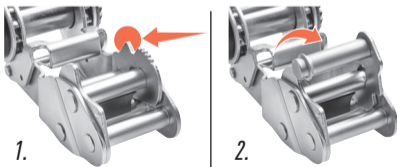


Avec l'extrémité ouverte du cliquet pointant vers le premier point d'ancrage, faire passer la boucle de la sangle à travers le passage.

Charge d'utilisation: 227 kg



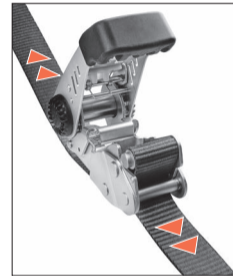
1. Pousser la languette vers le centre du cliquet.
2. La pousser ensuite vers le bas pour relever le cadre de serrage.



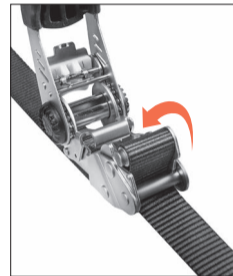
Charge d'utilisation: 453 kg



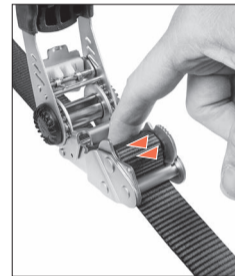
Faire passer la sangle par-dessus le cadre de serrage, comme indiqué.



Lorsque le cadre de serrage est relevé, il est possible de déplacer le cliquet n'importe où le long de la sangle.



Une fois que le cliquet se trouve à l'endroit souhaité sur la sangle, rabattre le cadre de serrage.



Tirer sur le cadre de serrage pour l'éloigner du centre du cliquet et le verrouiller en position. Fermer la poignée.

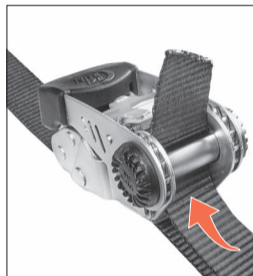
Étape 2 : Fixation de l'extrémité libre de la sangle à l'axe rotatif



Faire passer l'extrémité libre de la sangle autour du deuxième point d'ancrage et la ramener au cliquet.



Pour aligner l'ouverture de l'axe rotatif afin d'y insérer la sangle, serrer les extrémités noires de l'axe rotatif et tourner l'axe dans le sens des aiguilles d'une montre, ou ouvrir et fermer la poignée, jusqu'à ce que l'ouverture de l'axe rotatif soit orientée vers le haut.



Faire passer la sangle par l'ouverture de l'axe rotatif du cliquet et tirer sur le mou de la sangle.



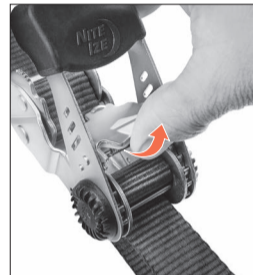
PAS aligné



Aligné

Tenir l'extrémité libre de la sangle durant le serrage pour s'assurer qu'elle est bien alignée. Ouvrir et fermer la poignée pour obtenir la tension souhaitée.

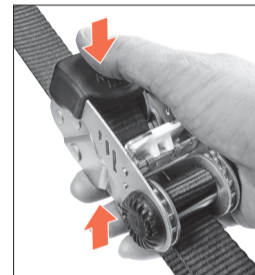
Dégagement du cliquet



Soulever l'arrière du cliquet à levier (marqué par la languette jaune et la flèche) avec le pouce tout en ouvrant la poignée.



Tourner et insérer l'extrémité métallique du cliquet à levier (le loquet) dans la fente du cliquet de cadre sans pousser la poignée vers le bas.



Tout en gardant les doigts complètement à l'extérieur du cliquet, pousser l'extrémité de la poignée vers le bas jusqu'à ce que le cliquet à levier dégage complètement le cliquet de cadre de la roue crantée. La tension est alors relâchée, ce qui permet à l'axe rotatif de tourner pour retirer la sangle.

Retrait du cliquet et du HookLock

Remise en position initiale du cliquet

Appuyer sur l'arrière du cliquet à levier avec le pouce tout en ouvrant la poignée pour désengager le loquet du cliquet de cadre.

Retrait du cliquet

Pour retirer le cliquet de la sangle, appuyer sur la languette pour relever le cadre de serrage et retirer la sangle. Rabattre le cadre de serrage, l'éloigner du centre du cliquet, puis fermer la poignée.

Retrait du HookLock

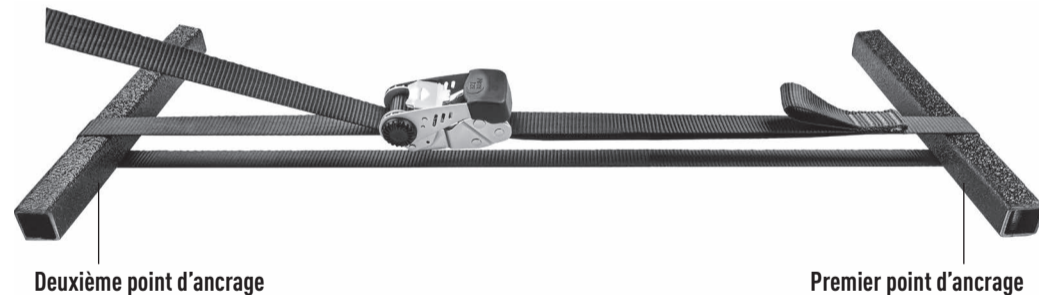
Pour retirer le HookLock d'un point d'ancrage, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour séparer les crochets, puis tirer. Il est également possible de séparer les crochets manuellement et les retirer. Pour retirer la sangle du HookLock, retirer la sangle du système de guidage et faire glisser la boucle de la sangle vers le haut, en la faisant passer entre les crochets.

Utilisation du sac de rangement

Le sac de rangement fourni permet d'organiser le dispositif et d'y accéder entre deux utilisations. Le sac peut également être enroulé autour du dispositif lorsqu'il est utilisé pour immobiliser l'excédent de sangle et protéger le cliquet du vent et de la saleté pendant le transport. Pour utiliser le sac lorsqu'une charge est sous tension, faire passer le sac sur la sangle avant d'enclencher le cliquet.

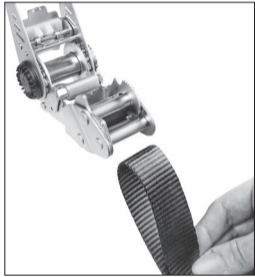
Sangle à cliquet - Configuration avec boucles

Aucun crochet de sangle HookLock n'est nécessaire pour tendre une sangle dans une configuration circulaire.

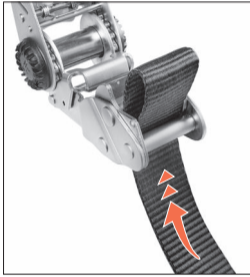


Dispositif de fixation à cliquet

Étape 1 : Fixation de la grande boucle de sangle au cadre de serrage

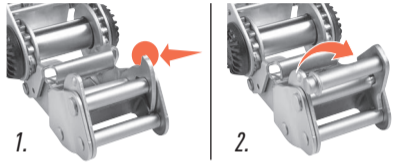


Ouvrir le système à cliquet CamJam en soulevant la poignée.

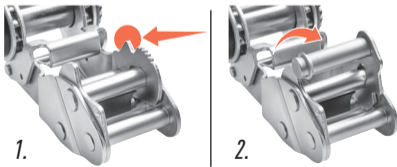


Faire remonter la grande boucle dans le passage.

Charge d'utilisation: 227 kg



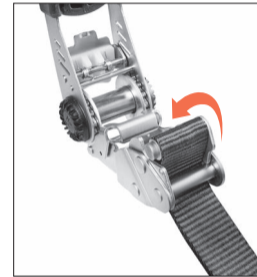
1. Pousser la languette vers le centre du cliquet.
2. La pousser ensuite vers le bas pour relever le cadre de serrage.



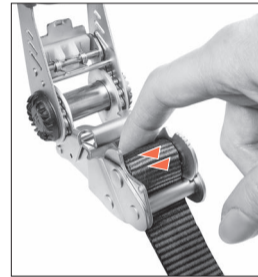
Charge d'utilisation: 453 kg



Faire passer la sangle par-dessus le cadre de serrage, comme indiqué.



Rabattre le cadre de serrage.



Tirer sur le cadre de serrage pour l'éloigner du centre du cliquet et le verrouiller en position. Fermer la poignée.

Étape 2 : Fixation de l'extrémité libre de la sangle à l'axe rotatif

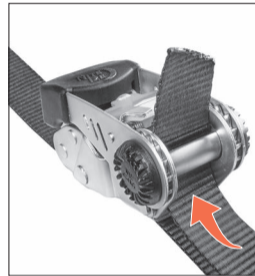


Faire passer l'extrémité libre de la sangle autour du deuxième point d'ancrage et la ramener au cliquet.

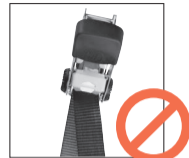


ouverture vers le haut

Pour aligner l'ouverture de l'axe rotatif afin d'y insérer la sangle, serrer les extrémités noires de l'axe rotatif et tourner l'axe dans le sens des aiguilles d'une montre, ou ouvrir et fermer la poignée, jusqu'à ce que l'ouverture de l'axe rotatif soit orientée vers le haut.



Faire passer la sangle par l'ouverture de l'axe rotatif du cliquet et tirer sur le mou de la sangle.



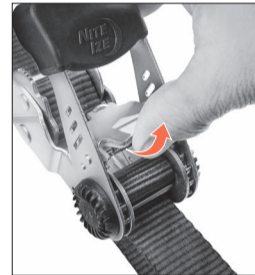
PAS aligné



Aligné

Tenir l'extrémité libre de la sangle durant le serrage pour s'assurer qu'elle est bien alignée. Ouvrir et fermer la poignée pour obtenir la tension souhaitée.

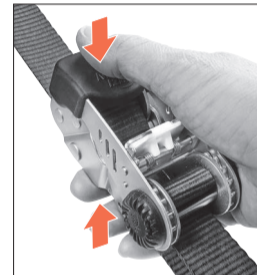
Dégagement du cliquet



Soulever l'arrière du cliquet à levier (marqué par la languette jaune et la flèche) avec le pouce tout en ouvrant la poignée.



Tourner et insérer l'extrémité métallique du cliquet à levier (le loquet) dans la fente du cliquet de cadre sans pousser la poignée vers le bas.



Tout en gardant les doigts complètement à l'extérieur du cliquet, pousser l'extrémité de la poignée vers le bas jusqu'à ce que le cliquet à levier dégage complètement le cliquet de cadre de la roue crantée. La tension est alors relâchée, ce qui permet à l'axe rotatif de tourner pour retirer la sangle.

Cliquet + Dépose

Remise en position initiale du cliquet

Appuyer sur l'arrière du cliquet à levier avec le pouce tout en ouvrant la poignée pour désengager le loquet du cliquet de cadre.

Retrait du cliquet

Pour retirer le cliquet de la sangle, appuyer sur la languette pour relever le cadre de serrage et retirer la sangle. Rabattre le cadre de serrage, l'éloigner du centre du cliquet, puis fermer la poignée.

Utilisation du sac de rangement

Le sac de rangement fourni permet d'organiser le dispositif et d'y accéder entre deux utilisations. Le sac peut également être enroulé autour du dispositif lorsqu'il est utilisé pour immobiliser l'excédent de sangle et protéger le cliquet du vent et de la saleté pendant le transport. Pour utiliser le sac lorsqu'une charge est sous tension, faire passer le sac sur la sangle avant d'enclencher le cliquet.

CONFORMITÉ

CHOIX DU SYSTÈME :

Lors du choix d'un système de retenue à sangles, il convient de prendre en considération la capacité d'arrimage (CA) requise, en tenant compte du mode d'utilisation et du type de chargement à arrimer. La taille, la forme et le poids du chargement, ainsi que la méthode d'utilisation prévue, l'environnement de transport et le type de chargement doivent être pris en considération.

UTILISATION:

- Le système de retenue à sangles choisi doit être à la fois suffisamment solide et d'une longueur adaptée au mode d'utilisation.
- La fixation et le retrait des sangles doivent être planifiés avant le début du voyage. Les sangles doivent être correctement préalablement tendues et régulièrement vérifiées pendant le voyage. Ne pas oublier qu'au cours du voyage, un déchargement partiel peut être nécessaire.
- Les points d'ancrage doivent être compatibles avec le système de retenue à sangles.
- Veiller à ce que la sangle d'arrimage soit uniformément tendue en cours d'utilisation.
- Pour des raisons de stabilité, les charges isolées doivent être arrimées à l'aide d'au moins une paire d'attaches pour l'arrimage par frottement et de deux paires d'attaches pour l'arrimage oblique.
- Veiller à ce qu'il y ait au moins 1½ tour de sangle sur l'axe du cliquet.
- Le système de retenue à sangles ne doit pas être utilisé lorsqu'il y a des nœuds. Il est interdit de tordre la sangle. Un demi-tour est autorisé pour

éviter les vibrations et les battements.

- Le système de retenue à sangles doit être protégé contre le frottement, l'abrasion et les dommages causés par les bords tranchants à l'aide de manchons de protection ou de protections d'angle.
- Ne pas dépasser la charge d'utilisation spécifiée.
- Il convient de s'assurer que la stabilité du chargement est indépendante du système de retenue à sangles et que le relâchement n'entraînera pas la chute du chargement du véhicule. Si nécessaire, installer un équipement de levage pour soutenir davantage le chargement avant de relâcher le dispositif de tension.
- Différents systèmes de retenue à sangles ne doivent pas être utilisés pour sécuriser le même chargement.
- Avant d'essayer de décharger, s'assurer que le chargement est dégagé du système de retenue à sangles.
- Faire attention aux lignes électriques aériennes basses et aux structures lors du chargement et du déchargement.
- Le système de retenue à sangles doit être utilisé conformément aux instructions du fournisseur.
- Seuls les dispositifs d'arrimage conçus pour l'arrimage par frottement et portant la mention STF sur l'étiquette doivent être utilisés.
- Seules les sangles d'arrimage marquées et étiquetées de manière lisible doivent être utilisées.
- Il est recommandé de procéder à une inspection visuelle avant et après chaque utilisation.

MATÉRIAUX:

Les matériaux à partir desquels les sangles sont fabriquées présentent une résistance sélective aux produits chimiques. Il convient de noter que les effets des produits chimiques peuvent augmenter avec la température. La résistance des fibres synthétiques aux produits chimiques est la suivante:

- (a) Le polyester (PES) résiste aux acides minéraux, mais est endommagé par les alcalis.
- (b) Le polypropylène (PP) est peu affecté par les acides et les alcalis et convient aux applications nécessitant une résistance élevée aux produits chimiques (autres que certains solvants organiques).

Des solutions d'acides ou d'alcalis considérées comme non nocives peuvent devenir suffisamment concentrées par évaporation pour causer des dommages. Les sangles contaminées doivent être immédiatement mises hors service, immergées dans de l'eau froide et séchées naturellement. En cas de contamination par des produits chimiques, la sangle doit être mise hors service et remplacée.

Le système de retenue à sangles peut être utilisé dans les plages de température suivantes:

- (a) -40 °C à 80 °C (-40 °F à 176 °F) pour le polypropylène (PP)
- (b) -40 °C à 100 °C (-40 °F à 212 °F) pour le polyester (PES)

Les changements de température ambiante pendant le transport peuvent affecter la résistance de la sangle.

RETRAIT ET RÉPARATION:

Les dispositifs de retenue à sangles doivent être mis hors service et remplacés s'ils présentent les signes de détérioration suivants.

- (a) Sangle : Déchirures, coupures, entailles et abrasions supérieures à 10 %, et/ou déformations résultant d'une surexposition à la chaleur.
- (b) Extrémités et dispositifs de tension: Déformations, fissures et signes prononcés d'usure ou de corrosion.

Seul le fabricant devrait effectuer des réparations sur les systèmes de retenue à sangles. Les étiquettes d'identification doivent être conservées.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE:

- Huiler légèrement les composants métalliques avant un stockage prolongé ou une utilisation en milieu marin.
- Conserver la sangle et les composants dans un endroit propre et sec.
- Garder le dispositif d'arrimage aussi propre que possible et le cliquet à l'abri de la saleté..
- S'il est contaminé par de l'huile, du carburant ou de l'acide, le nettoyer à l'eau chaude savonneuse.
- En cas de contamination par des produits alcalins, rincer abondamment à l'eau froide dès que possible; ne pas laisser la sangle sécher avant de la rincer à l'eau.
- Si le mécanisme à cliquet devient rigide en cours d'utilisation, une petite quantité de lubrifiant appliquée sur les pièces mobiles facilitera le fonctionnement.
- Éviter de lancer la sangle depuis une hauteur ou de la laisser sur le sol où des véhicules pourraient endommager les pièces métalliques.



INLINE-EINRICHTUNG

- Inline-Einrichtung mit HookLock.....3-5
- Inline-Einrichtung ohne HookLock.....6
- Fortfahren mit der Inline-Einrichtung..7-10



SCHLEIFEN-EINRICHTUNG

- Schleifen-Einrichtung.....12-16

Für Traglasten bis
zu 227 kg

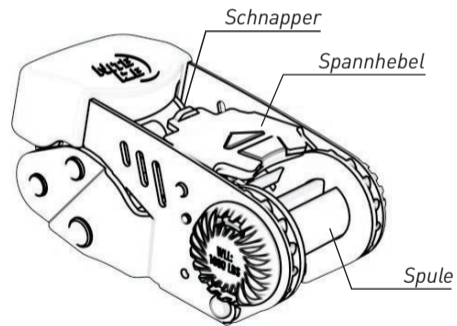


VIDEO-
ANLEITUNG

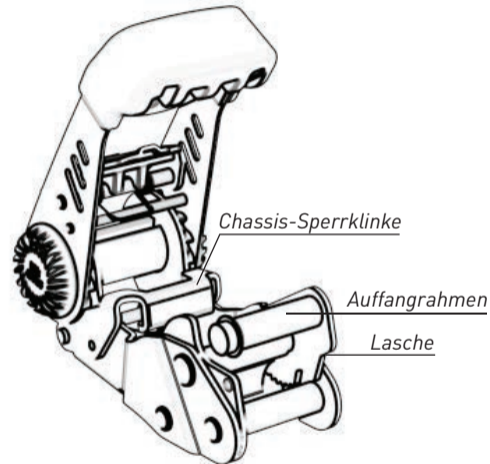


Für Traglasten bis
zu 453 kg

DIE CAMJAM-RATSCHEN VERSTEHEN



Geschlossene Ansicht



Offene Ansicht

Ratschenriemen – Inline-Einrichtung mit HookLock



HookLock-Gurtbandhakenbefestigung

Anbringen am Gurt

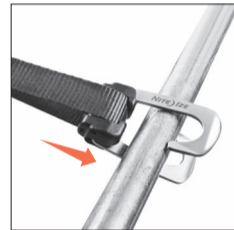


Schieben Sie die eingnähte Schlaufe zwischen die federbetätigten Haken.



Führen Sie das Gurtband unter die Leiste an der Basis der Haken und stellen Sie sicher, dass das Gurtband vollständig in der Führungsschiene sitzt.

Einhaken in eine Verankerung



Drücken Sie die federbetätigten Haken über eine Verankerung, bis diese ganz geschlossen sind.



Verwenden Sie ausschließlich Verankerungen, an denen sich beide Haken wie beschrieben vollständig schließen lassen.

Optionen für Gurtbandhaken an der ersten Verankerung

Der HookLock-Gurtbandhaken kann an beiden Schlaufen des Gurtbandes befestigt werden. Der jeweilige Verankerungspunkt bestimmt, ob der HookLock an der kleinen oder der großen Schlaufe befestigt wird.



Option A: Bei D-Ringen, Abspannpunkten und Rundstäben befestigen Sie den HookLock am Ende der großen Schlaufe.

227kg-Haken: Passt für Stangen bis zu 19mm
453kg-Haken: Für Stangen bis zu 25mm



Option B: Für größere Verankerungspunkte befestigen Sie den HookLock an der kleinen Schlaufe. Führen Sie die große Schlaufe durch oder um den Verankerungspunkt und befestigen Sie das Ende wieder am HookLock.



Option C: Für die größten Verankerungspunkte (z. B. einen Baum) setzen Sie den HookLock an das Ende der großen Schlaufe. Wickeln Sie das Gurtband um das Objekt und stecken Sie das Gurtband in das HookLock.

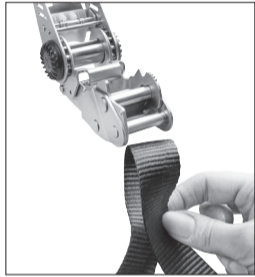
Inline-Einrichtung ohne HookLock



Führen Sie die große Schlaufe durch oder um den ersten Verankerungspunkt und binden Sie dann einen Gurthaken an den Verankerungspunkt, indem Sie das freie Ende des Gurtbandes durch die eingenähte Schlaufe führen.

Anbringen der Ratsche

Schritt 1: Befestigen des Gurtbandes am Auffangrahmen

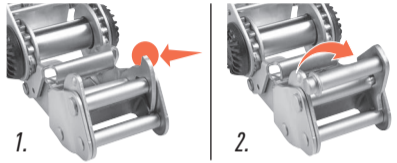


Öffnen Sie die CamJam-Ratsche, indem Sie den Griff anheben. Ziehen Sie das Gurtband zu einer Schlaufe zusammen.

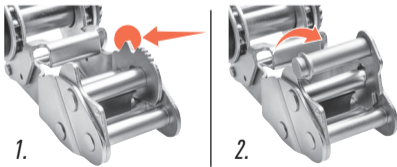


Führen Sie das Gurtband mit dem offenen Ende der Ratsche in Richtung der ersten Verankerung durch den Durchgang nach oben.

Für Traglasten bis zu 227 kg



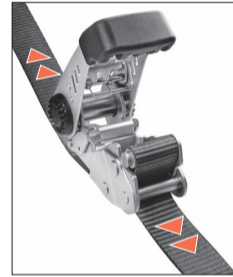
1. Schieben Sie die Lasche in Richtung der Mitte der Ratsche.
2. Drücken Sie sie dann nach unten, um den Auffangrahmen hochzuklappen.



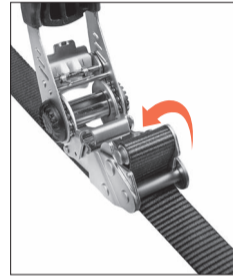
Für Traglasten bis zu 453 kg



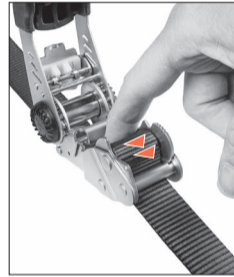
Legen Sie das Gurtband wie abgebildet um den Auffangrahmen.



Wenn der Auffangrahmen hochgeklappt ist, können Sie die Ratsche an eine beliebige Stelle des Gurtbandes verschieben.



Nachdem Sie die Ratsche an der gewünschten Stelle des Gurtbandes positioniert haben, klappen Sie den Auffangrahmen nach unten.



Ziehen Sie den Auffangrahmen von der Mitte der Ratsche weg, um ihn in seiner Position festzusetzen. Schließen Sie den Griff.

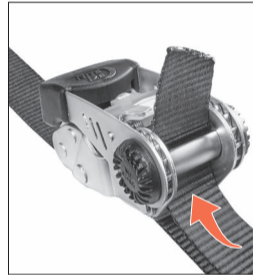
Schritt 2: Befestigen des freien Endes des Gurtbands an der Spule



Führen Sie das freie Ende des Gurtbandes um die zweite Verankerung und zurück zur Ratsche.



Um das Gurtband in die Öffnung der Spule einzuführen, drücken Sie entweder die schwarzen Enden der Spule zusammen und drehen sie im Uhrzeigersinn, oder Sie öffnen und schließen den Griff, bis die Öffnung der Spule nach oben zeigt.



Führen Sie das Gurtband durch die Spulenöffnung der Ratsche nach oben und ziehen Sie das lose Gurtband heraus.



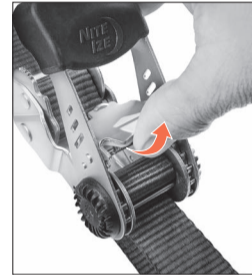
NICHT ausgerichtet



Ausgerichtet

Um die richtige Ausrichtung zu gewährleisten, halten Sie das freie Ende des Gurtbandes während des Ratschens fest. Ratschen (öffnen und schließen) Sie den Griff, um die gewünschte Spannung aufzubringen.

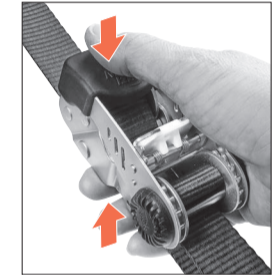
Spannung der Ratsche lösen



Heben Sie die Rückseite des Spannhebels (gekennzeichnet durch eine gelbe Lasche und einen Pfeil) mit Ihrem Daumen an, während Sie den Griff öffnen.



Drehen Sie das Metallende der Spannhebelklinke (den Schnapper) und führen Sie es in die Aussparung der Sperrklinke ein, ohne den Griff herunterzudrücken.



Halten Sie Ihre Finger vollständig außerhalb der Ratsche und drücken Sie das Ende des Griffs nach unten, bis der Spannhebel die Sperrklinke vollständig von den Zähnen des Ratschenrads löst. Auf diese Weise wird die Spannung gelöst, sodass sich die Spule drehen und das Gurtband entfernt werden kann.

Entfernen von Ratsche + HookLock

Zurücksetzen der Ratsche

Drücken Sie mit dem Daumen auf die Rückseite der Hebelklinke, während Sie den Griff öffnen, um den Schnapper von der Sperrklinke zu lösen.

Entfernen der Ratsche

Zum Entfernen der Ratsche aus dem Gurtband drücken Sie die Lasche nach unten, um den Auffangrahmen nach oben zu klappen, und ziehen Sie das Gurtband aus dem Auffangrahmen. Klappen Sie den Auffangrahmen wieder nach unten, ziehen Sie in von der Mitte der Ratsche weg und schließen Sie den Griff.

Entfernen des HookLock

Zum Entfernen des HookLock von einer Verankerung drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um die Haken zu trennen, und ziehen Sie daran. Oder trennen Sie die Haken manuell und entfernen Sie sie. Nehmen Sie das Gurtband aus dem HookLock, indem Sie das Gurtband aus dem Führungskanal entfernen und die Gurtbandschleife zwischen den Haken nach oben schieben.

Verwendung der Aufbewahrungstasche

Sie können das System zwischen den Einsätzen in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche ordentlich aufbewahren und jederzeit wieder daraus entnehmen. Außerdem kann die Tasche während des Gebrauchs um das System geschnallt werden: eventuell überschüssiges Gurtband kann darin aufbewahrt werden, und die Ratsche wird während des Transports vor Wind und Schmutz geschützt. Zur Verwendung der Tasche, während der Gurt gespannt ist, fädeln Sie die Tasche vor dem Ratschen auf das Gurtband.

Ratschenriemen – Einrichten der Schlaufe

Um ein Gurtband in einer kreisförmigen Konfiguration zu spannen, wird kein HookLock-Gurtbandhaken benötigt.



Zweite Verankerung

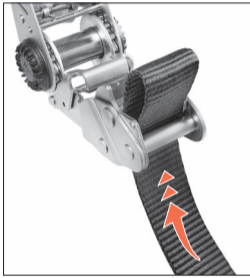
Erste Verankerung

Anbringen der Ratsche

Schritt 1: Befestigen der großen Gurtband-Schleife am Auffangrahmen

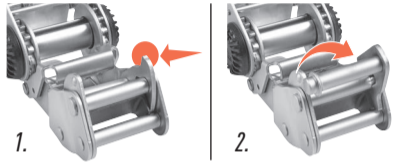


Öffnen Sie die CamJam-Ratsche, indem Sie den Griff anheben.



Führen Sie die große Schleife durch den Durchgang nach oben.

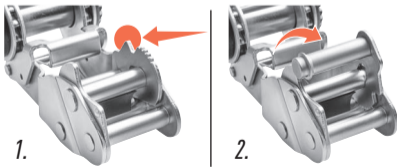
Für Traglasten bis zu 227 kg



1.

2.

1. Schieben Sie die Lasche in Richtung der Mitte der Ratsche.
2. Drücken Sie sie dann nach unten, um den Auffangrahmen hochzuklappen.



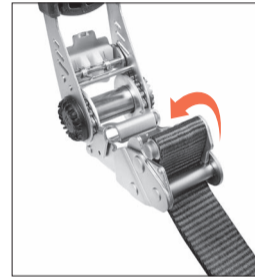
1.

2.

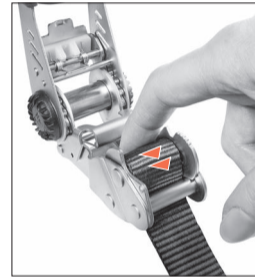
Für Traglasten bis zu 453 kg



Legen Sie das Gurtband wie abgebildet um den Auffangrahmen.



Klappen Sie den Auffangrahmen nach unten.



Ziehen Sie den Auffangrahmen von der Mitte der Ratsche weg, um ihn in seiner Position festzusetzen. Schließen Sie den Griff.

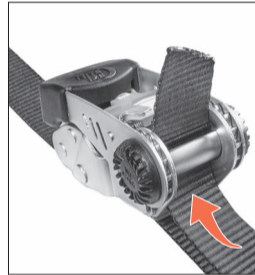
Schritt 2: Befestigen des freien Endes des Gurtbands an der Spule



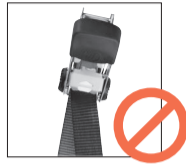
Führen Sie das Gurtband durch die Verankerungen und um die Last herum.



Um das Gurtband in die Öffnung der Spule einzuführen, drücken Sie entweder die schwarzen Enden der Spule zusammen und drehen sie im Uhrzeigersinn, oder Sie öffnen und schließen den Griff, bis die Öffnung der Spule nach oben zeigt.



Führen Sie das Gurtband durch die Spulenöffnung der Ratsche nach oben und ziehen Sie das lose Gurtband heraus.



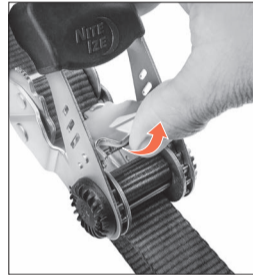
NICHT ausgerichtet



Ausgerichtet

Um die richtige Ausrichtung zu gewährleisten, halten Sie das freie Ende des Gurtbandes während des Ratschens fest. Ratschen (öffnen und schließen) Sie den Griff, um die gewünschte Spannung aufzubringen.

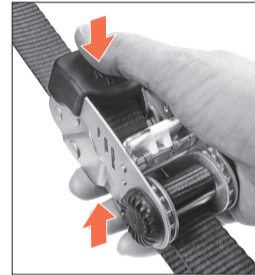
Spannung der Ratsche lösen



Heben Sie die Rückseite des Spannhebels (gekennzeichnet durch eine gelbe Lasche und einen Pfeil) mit Ihrem Daumen an, während Sie den Griff öffnen.



Drehen Sie das Metallende der Spannhebelklinke (den Schnapper) und führen Sie es in die Aussparung der Sperrklinke ein, ohne den Griff herunterzudrücken.



Halten Sie Ihre Finger vollständig außerhalb der Ratsche und drücken Sie das Ende des Griffs nach unten, bis der Spannhebel die Sperrklinke vollständig von den Zähnen des Ratschenrads löst. Auf diese Weise wird die Spannung gelöst, sodass sich die Spule drehen und das Gurtband entfernt werden kann.

Ratsche + Entfernung

Zurücksetzen der Ratsche

Drücken Sie mit dem Daumen auf die Rückseite der Hebelklinke, während Sie den Griff öffnen, um den Schnapper von der Sperrklinke zu lösen.

Entfernen der Ratsche

Zum Entfernen der Ratsche aus dem Gurtband drücken Sie die Lasche nach unten, um den Auffangrahmen nach oben zu klappen, und ziehen Sie das Gurtband aus dem Auffangrahmen. Klappen Sie den Auffangrahmen wieder nach unten, ziehen Sie in von der Mitte der Ratsche weg und schließen Sie den Griff.

Verwendung der Aufbewahrungstasche

Sie können das System zwischen den Einsätzen in der mitgelieferten Aufbewahrungstasche ordentlich aufbewahren und jederzeit wieder daraus entnehmen. Außerdem kann die Tasche während des Gebrauchs um das System geschnallt werden: eventuell überschüssiges Gurtband kann darin aufbewahrt werden, und die Ratsche wird während des Transports vor Wind und Schmutz geschützt. Zur Verwendung der Tasche, während der Gurt gespannt ist, fädeln Sie die Tasche vor dem Ratschen auf das Gurtband.

KONFORMITÄT

AUSWAHL:

Berücksichtigen Sie bei der Auswahl eines Gurtband-Rückhaltesystems die erforderliche Zurrkraft (LC-Wert) unter Berücksichtigung der Verwendungsart und der Art der zu sichernden Last. Dabei sind Größe, Form und Gewicht der Ladung sowie die vorgesehene Verwendungsmethode, die Transportumgebung und die Art der Ladung zu berücksichtigen.

VERWENDUNG:

- Das gewählte Gurtband-Rückhaltesystem sollte sowohl stark genug sein als auch die richtige Länge für die Verwendungsart haben.
- Das Anbringen und Entfernen der Gurte sollte vor Beginn einer Reise geplant werden. Die Gurte sollten in geeigneter Weise vorgespannt sein und während der Reise regelmäßig überprüft werden. Berücksichtigen Sie, dass während der Fahrt möglicherweise Teile der Ladung abgeladen werden müssen.
- Die Verankerungspunkte sollten mit dem Gurtband-Rückhaltesystem kompatibel sein.
- Achten Sie darauf, dass das Gurtband bei der Verwendung gleichmäßig belastet ist.
- Freistehende Ladungen müssen aus Stabilitätsgründen mit mindestens einem Paar Niederzurrungen bei Reibungsverzerrung und zwei Paar Niederzurrungen bei Diagonalzurrung gesichert werden.
- Stellen Sie sicher, dass mindestens 1½ Windungen Gurtband auf der Ratschenspindel liegen.

- Das Gurtband-Rückhaltesystem sollte nicht geknotet verwendet werden. Es ist verboten, das Gurtband zu verdrehen. Eine halbe Drehung ist zulässig, um Vibrationen und Flattern zu vermeiden.
- Schützen Sie das Gurtband vor Reibung, Abrieb und Beschädigung durch scharfe Kanten, indem Sie Schutzhüllen oder Eckenschützer verwenden.
- Überschreiten Sie nicht die Arbeitsbelastungsgrenze (WLL).
- Achten Sie darauf, dass die Ladung unabhängig vom Gurtband-Rückhaltesystem stabil unterstützt wird und dass die Ladung beim Lösen der Gurte nicht vom Fahrzeug fällt. Gegebenenfalls sollten Sie Hebevorrichtungen zur weiteren Unterstützung der Last anbringen, bevor Sie die Spannvorrichtung lösen.
- Verschiedene Gurtband-Rückhaltesysteme dürfen nicht zur Sicherung derselben Ladung verwendet werden.
- Überzeugen Sie sich vor dem Abladen, dass das Gurtband völlig von der Ladung entfernt ist.
- Berücksichtigen Sie beim Be- und Entladen die Höhe niedriger Freileitungen und Bauwerke.
- Das Gurtband-Rückhaltesystem sollte gemäß den Anweisungen des Lieferanten verwendet werden.
- Verwenden Sie nur Gurtbänder, die gemäß Angabe auf dem Etikett für Reibungsverzerrung mit Stf ausgelegt sind.
- Es dürfen nur leserlich gekennzeichnete und beschriftete Gurtbänder verwendet werden.
- Vor und nach jeder Verwendung wird eine Sichtprüfung empfohlen.

MATERIALIEN:

Die Materialien, aus denen Gurtbänder hergestellt werden, verfügen über eine selektive Beständigkeit gegen Chemikalien. Dabei ist zu beachten, dass die Wirkung von Chemikalien mit steigender Temperatur zunehmen kann. Die Beständigkeit von Kunstfasern gegenüber Chemikalien ist wie folgt:

- (a) Polyester (PES) ist beständig gegen Mineralsäuren, wird aber durch Laugen beschädigt.
- (b) Polypropylen (PP) wird von Säuren und Laugen kaum angegriffen und ist für Anwendungen geeignet, bei denen eine hohe Beständigkeit gegen Chemikalien (mit Ausnahme bestimmter organischer Lösungsmittel) erforderlich ist.

Als harmlos geltende Lösungen von Säuren oder Laugen können durch Verdunstung ausreichend konzentriert werden, um Schäden zu verursachen. Verunreinigte Gurtbänder sollten sofort außer Betrieb genommen, gründlich in kaltem Wasser eingeweicht und natürlich getrocknet werden. Im Falle einer Verunreinigung durch chemische Produkte sollten Sie das Gurtband aus dem Verkehr ziehen und ersetzen.

Das Gurtband-Rückhaltesystem ist für den Einsatz in den folgenden Temperaturbereichen geeignet:

- (a) -40 °C bis 80 °C (-40° F bis 176° F) für polypropylen (PP)
- (b) -40 °C bis 100 °C (-40° F bis 212° F) für polyester (PES)

Änderungen der Umgebungstemperatur während des Transports können die Spannung des Gurtbands beeinflussen.

AUSSERBETRIEBNAHME UND REPARATUR:

Bei folgenden Anzeichen von Beschädigungen sollten Gurtbänder aus dem Verkehr gezogen und ersetzt werden.

- (a) Gurtband: Risse, Schnitte, Kerben und Abschürfungen von mehr als 10 % und/oder Verformungen, die durch übermäßige Hitzeeinwirkung entstanden sind.
- (b) Endverbindungen und Spannvorrichtungen: Verformungen, Risse und ausgeprägte Anzeichen von Verschleiß oder Korrosion.

Reparaturen an Gurtbändern sollten nur vom Hersteller durchgeführt werden. Die Kennzeichnungsschilder sollten beibehalten werden.

PFLEGE UND WARTUNG:

- Vor einer längeren Lagerung oder Verwendung in Meeresumgebungen sollten Sie die Metallteile leicht einölen.
- Lagern Sie das Gurtband und die Komponenten an einem sauberen, trockenen Ort.
- Halten Sie das Gurtband so sauber wie möglich und die Ratsche frei von Schmutz.
- Entfernen Sie Verunreinigungen durch Öl, Kraftstoff oder Säure mit heißer Seifenlauge.
- Bei Verunreinigung mit Alkalien spülen Sie das Gurtband so bald wie möglich gründlich mit kaltem Wasser ab. Lassen Sie das Gurtband nicht austrocknen, bevor Sie es mit Wasser abspülen.
- Sollte die Ratsche bei der Benutzung schwergängig werden, kann eine kleine Menge Schmiermittel auf die beweglichen Teile aufgetragen werden, um die Bedienung zu erleichtern.

- Vermeiden Sie das Werfen aus großer Höhe oder das Liegenlassen auf dem Boden, wo Fahrzeuge die Metallbeschläge beschädigen könnten.



CONFIGURACIÓN EN LÍNEA

- Configuración en línea con HookLock.3-5
- Configuración en línea sin HookLock.....6
- Configuración en línea continua.....7-10



CONFIGURACIÓN EN BUCLE

Configuración en bucle.....12-16

Límite de carga de trabajo de 227 kg

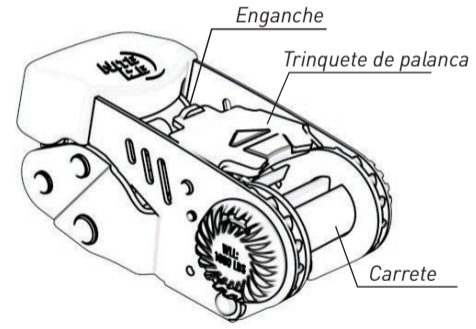


VER CÓMO HACERLO

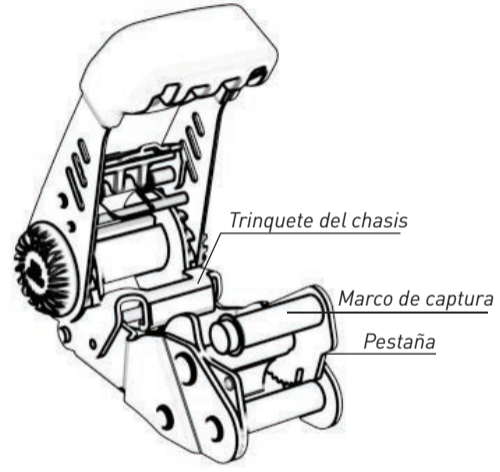


Límite de carga de trabajo de 453 kg

DESCRIPCIÓN DEL TRINQUETE CAMJAM



Vista cerrada



Vista abierta

Correa de trinquete – configuración en línea con HookLock

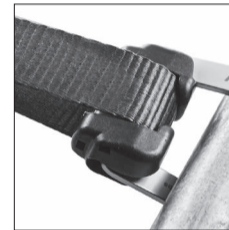


Acoplamiento del gancho de correa HookLock

Acoplamiento a la correa

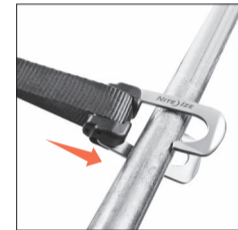


Deslice el bucle cosido entre los ganchos activados por resorte.



Meta la cinta bajo el borde en la base de los ganchos, asegurando que la cinta esté completamente asentada en el canal guía.

Enganche a un anclaje



Presione los ganchos activados por resorte en un anclaje hasta que estén completamente cerrados.



Use únicamente con anclajes que permitan que ambos ganchos se cierren completamente, como se describe.

Opciones del primer anclaje del gancho de la correa

El Gancho de correa HookLock se puede acoplar a cualquiera de los bucles de la cinta. El punto de anclaje específico determinará si se acopla el HookLock al bucle pequeño o grande.



Opción A: Para anillos D, puntos de amarre y barras redondas, añada el HookLock al final del bucle grande.

Gancho de 227 kg: Se adapta hasta barras de 19mm
Gancho de 453 kg: Se adapta hasta barras de 25mm



Opción B: Para puntos de anclaje más grandes, coloque el HookLock en el bucle pequeño. Pase el bucle grande por o alrededor del punto de anclaje, uniendo el extremo de vuelta al HookLock.



Opción C: Para los puntos de anclaje más grandes (por ejemplo, un árbol), coloque el HookLock en el extremo del bucle grande. Envuelva la cinta alrededor del objeto e inserte la cinta en el HookLock.

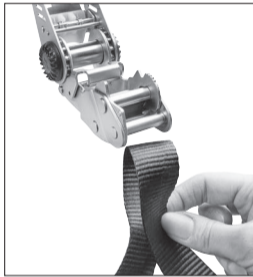
Configuración en línea sin Hooklock



Pase el bucle grande por o alrededor del primer punto de anclaje, luego ate un nudo de cincha al punto de anclaje pasando el extremo libre de la cinta a través del bucle cosido.

Acoplamiento del trinquete

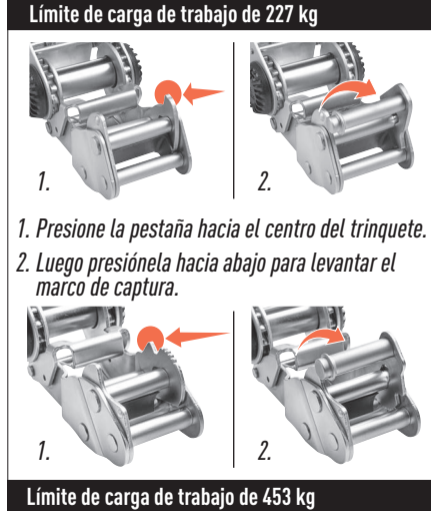
Paso 1: Acoplamiento de la cinta al marco de captura



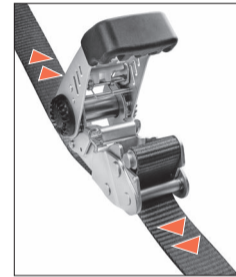
Abra el trinquete CamJam levantando la manija. Pliegue la cinta para formar un bucle.



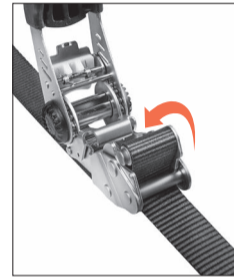
Con el extremo abierto del trinquete apuntando hacia el primer anclaje, pase el bucle de la cinta a través de la abertura.



Pase la cinta sobre el marco de captura como se muestra.



Con el marco de captura levantado, puede mover el trinquete a cualquier sitio a lo largo de la cinta.



Una vez que el trinquete esté en la ubicación deseada en la cinta, baje el marco de captura.



Aleje el marco de captura del centro del trinquete para bloquearlo en su posición. Cierre la manija.

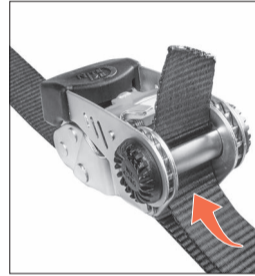
Paso 2: Acoplamiento del extremo libre de la cinta al carrete



Pase el extremo libre de la cinta alrededor del segundo anclaje y de vuelta al trinquete.



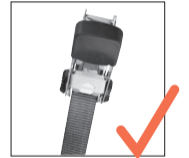
Para alinear la apertura del carrete para insertar la cinta, apriete los extremos negros del carrete y gire en sentido horario, o abra y cierre la manija, hasta que la apertura del carrete esté hacia arriba.



Pase la cinta hacia arriba a través de la apertura del carrete del trinquete y saque la parte sobrante de la cinta.



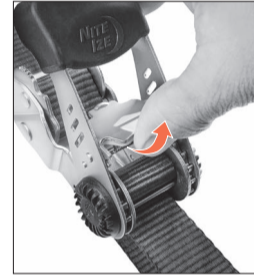
No alineado



Alineado

Sostenga el extremo libre de la cinta mientras usa el trinquete para asegurar la alineación correcta.

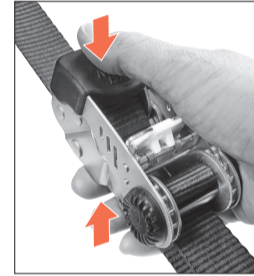
Liberación de tensión del trinquete



Levante la parte posterior del trinquete de palanca (marcado con una pestaña amarilla y una flecha) con su pulgar mientras abre la manija.



Gire e inserte el extremo metálico del trinquete de palanca (el enganche) en la ranura del trinquete del chasis sin presionar la manija.



Mientras mantiene los dedos completamente fuera del trinquete, presione el extremo de la manija hasta que el trinquete de palanca desenganche completamente el trinquete del chasis de los dientes de la rueda del trinquete.

Retirada del trinquete + HookLock

Reajuste del trinquete

Presione la parte posterior del trinquete de palanca con su pulgar mientras abre la manija para desenganchar el enganche del trinquete del chasis.

Retirada del trinquete

Para retirar el trinquete de la cinta, presione la pestaña hacia abajo para levantar el marco de captura y saque la cinta del marco de captura. Baje el marco de captura, aléjelo del centro del trinquete y cierre la manija.

Retirada del HookLock

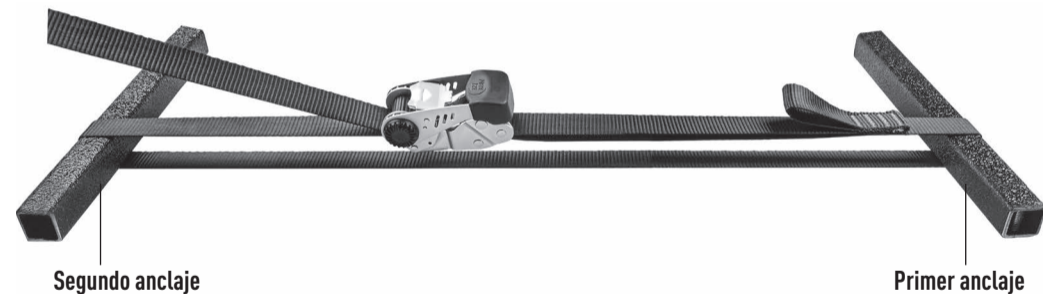
Para retirarlo de un anclaje, gire el HookLock en sentido contrario a las agujas del reloj para separar los ganchos y tire. O separe los ganchos manualmente y retírelo. Para retirar la cinta del HookLock, saque la cinta del canal guía y deslice el bucle de la cinta hacia arriba, pasándolo entre los ganchos.

Uso de la bolsa de almacenamiento

Organice y acceda al sistema entre usos con la bolsa de almacenamiento incluida. La bolsa también puede ser ajustada alrededor del sistema mientras está en uso para sostener la correa sobrante y proteger el trinquete del viento y la suciedad durante los desplazamientos. Para usar la bolsa mientras una carga está bajo tensión, introduzca la bolsa en la cinta antes de usar el trinquete.

Configuración de la correa de trinquete - configuración en bucle

No se necesita un Gancho de correa HookLock para tensar la cinta en una configuración circular.

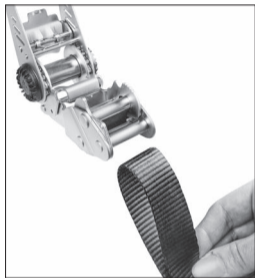


Segundo anclaje

Primer anclaje

Acoplamiento del trinquete

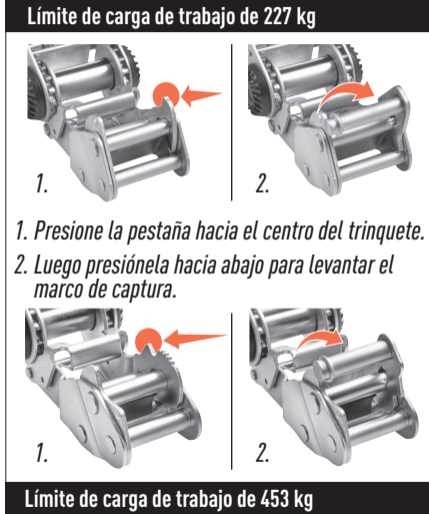
Paso 1: Acoplamiento del bucle grande de cinta al marco de captura



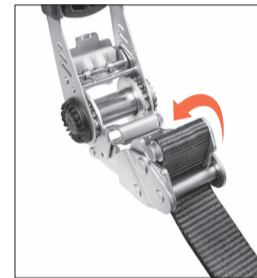
Abra el trinquete CamJam levantando la manija.



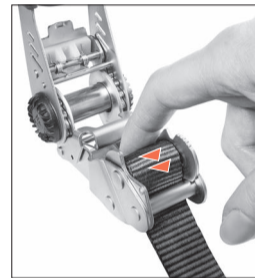
Pase el bucle grande a través de la abertura.



Pase la cinta sobre el marco de captura como se muestra.



Baje el marco de captura.



Aleje el marco de captura del centro del trinquete para bloquearlo en su posición. Cierre la manija.

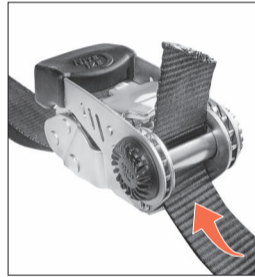
Paso 2: Acoplamiento del extremo libre de la cinta al carrete



Pase la cinta a través de los anclajes y alrededor de la carga.



Para alinear la apertura del carrete para insertar la cinta, apriete los extremos negros del carrete y gire en sentido horario, o abra y cierre la manija, hasta que la apertura del carrete esté hacia arriba.



Pase la cinta hacia arriba a través de la apertura del carrete del trinquete y saque la parte sobrante de la cinta.



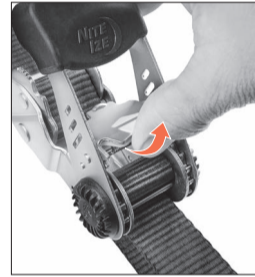
No alineado



Alineado

Sostenga el extremo libre de la cinta mientras usa el trinquete para asegurar la alineación correcta.

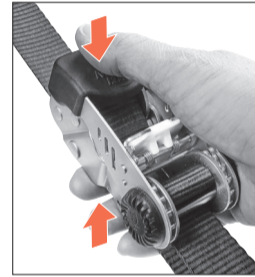
Liberación de tensión del trinquete



Levante la parte posterior del trinquete de palanca (marcado con una pestaña amarilla y una flecha) con su pulgar mientras abre la manija.



Gire e inserte el extremo metálico del trinquete de palanca (el enganche) en la ranura del trinquete del chasis sin presionar la manija.



Mientras mantiene los dedos completamente fuera del trinquete, presione el extremo de la manija hasta que el trinquete de palanca desenganche completamente el trinquete del chasis de los dientes de la rueda del trinquete.

Trinquete + Retirada

Reajuste del trinquete

Presione la parte posterior del trinquete de palanca con su pulgar mientras abre la manija para desenganchar el enganche del trinquete del chasis.

Retirada del trinquete

Para retirar el trinquete de la cinta, presione la pestaña hacia abajo para levantar el marco de captura y saque la cinta del marco de captura. Baje el marco de captura, aléjelo del centro del trinquete y cierre la manija.

Uso de la bolsa de almacenamiento

Organice y acceda al sistema entre usos con la bolsa de almacenamiento incluida. La bolsa también puede ser ajustada alrededor del sistema mientras está en uso para sostener la correa sobrante y proteger el trinquete del viento y la suciedad durante los desplazamientos. Para usar la bolsa mientras una carga está bajo tensión, introduzca la bolsa en la cinta antes de usar el trinquete.

CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS

SELECCIÓN:

Al seleccionar un sistema de sujeción con cintas, se debe tener en cuenta la capacidad de amarre (CA) requerida, considerando el modo de uso y el tipo de carga a asegurar. Deben considerarse el tamaño, la forma y el peso de la carga, junto con el método de uso previsto, el entorno de transporte y el tipo de carga.

USO:

- El sistema de sujeción con cintas seleccionado debe ser lo suficientemente fuerte y tener la longitud adecuada para el modo de uso.
- Debe planificarse la colocación y retirada de las correas antes de comenzar un viaje. Las correas deben estar adecuadamente pretensadas y se deben revisar periódicamente durante el viaje. Recuerde que durante los viajes, podría ser necesario descargar partes de la carga.
- Los puntos de anclaje deben ser compatibles con el sistema de sujeción con cintas.
- Asegúrese de que la cinta de amarre esté cargada de manera uniforme durante su uso.
- Por razones de estabilidad, las cargas independientes deben fijarse con al menos un par de amarras para el amarre por fricción y dos pares de amarras para el amarre diagonal.
- Asegúrese de que haya un mínimo de 1½ vueltas de cinta en el eje del trinquete.

- El sistema de sujeción con cintas no debe usarse cuando esté anudado. Está prohibido torcer la cinta. Se permite medio giro para prevenir vibraciones y aleteo.
- El sistema de sujeción con cintas debe protegerse contra la fricción, abrasión y daño de bordes afilados usando fundas protectoras o protectores de esquina.
- No exceda el límite de carga de trabajo (WLL)
- Se debe tener cuidado para asegurar que la estabilidad de la carga sea independiente del sistema de sujeción con cintas y que al liberar no cause la caída de la carga del vehículo. Si es necesario, acople equipos de elevación para dar mayor soporte a la carga antes de liberar el dispositivo de tensión.
- No se deben usar diferentes sistemas de sujeción con cintas para asegurar la misma carga.
- Antes de intentar descargar, asegúrese de que la carga esté libre del sistema de sujeción con cintas.
- Tenga en cuenta las líneas bajas del tendido eléctrico aéreo y las estructuras al cargar y descargar.
- El sistema de sujeción con cintas debe usarse de acuerdo con las instrucciones del proveedor.
- Solo se deben usar las amarras diseñadas para el amarre por fricción con Stf en la etiqueta.
- Solo se deben usar cintas de amarre claramente marcadas y etiquetadas.
- Se recomienda una inspección visual antes y después de cada uso.

MATERIALES:

Los materiales de los cuales se fabrican las cintas tienen una resistencia selectiva a las sustancias químicas. Se debe notar que los efectos de los químicos pueden aumentar con la temperatura. La resistencia de las fibras sintéticas a los químicos es la siguiente:

- (a) El poliéster (PES) es resistente a los ácidos minerales pero se daña con los álcalis.
- (b) El polipropileno (PP) se afecta en poca medida por ácidos y álcalis y es adecuado para aplicaciones donde se requiere alta resistencia a los químicos (aparte de ciertos solventes orgánicos).

Soluciones de ácidos o álcalis considerados inofensivos pueden llegar a concentrarse por evaporación lo suficiente como para causar daños. Las cintas contaminadas deben retirarse de servicio de inmediato, sumergirse completamente en agua fría y secarse de manera natural. Si hay alguna contaminación por productos químicos, la cinta debe retirarse del servicio y reemplazarse.

El sistema de sujeción con cintas es adecuado para usarse en los siguientes rangos de temperatura:

- (a) -40° F a 176° F (-40°C a 80°C) para el polipropileno (PP)
- (b) -40° F a 212° F (-40°C a 100°C) para el poliéster (PES)

Los cambios en la temperatura ambiental durante el transporte pueden afectar la resistencia de la cinta.

RETIRADA DE SERVICIO Y REPARACIÓN:

Los sistemas de sujeción con cintas deben retirarse del servicio y reemplazarse si muestran los siguientes signos de daño.

- (a) Cintas: Desgarros, cortes, muescas y abrasiones que excedan el 10%, y/o deformaciones debido a la sobreexposición al calor.
- (b) Accesorios finales y dispositivos de tensión: Deformaciones, grietas y signos pronunciados de desgaste o corrosión.

Solo el fabricante debe realizar reparaciones en los sistemas de sujeción con cintas. Se deben conservar las etiquetas de identificación.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

- Engrase ligeramente los componentes metálicos antes de almacenarlos durante un periodo prolongado o usarlos en ambientes marinos.
- Almacene las cintas y componentes en un lugar limpio y seco.
- Mantenga las amarras y el trinquete lo más limpios posible.
- En caso de contaminación con aceite, combustible o ácido, elimínelo con agua caliente y jabón.
- En caso de contaminación con álcali, enjuague a fondo con agua fría lo antes posible y no deje que las cintas se sequen antes de enjuagar.
- Si el mecanismo del trinquete se torna rígido cuando está en uso, una pequeña cantidad de lubricante aplicado a las partes móviles facilitará la operación.
- Evite lanzar desde lugares altos o dejar en el suelo donde los vehículos puedan dañar los accesorios metálicos.

